

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 177
Sitzung vom 28/02/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Richtlinien für die Berechnung des
Viehbesatzes

Oggetto:

Criteri per il calcolo del carico bestiame

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

31.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 22, vom 9. März 2007, ist die Durchführungsverordnung zum Inhalt und zur Führung des Landesverzeichnisses der landwirtschaftlichen Unternehmen, genehmigt worden. Der Inhalt dieses Verzeichnisses ist die Grundlage für die Berechnung des Viehbesatzes eines landwirtschaftlichen Unternehmens.

In den Details zur Intervention SRA08 - ACA8 Bewirtschaftung von Dauergrünland und Weiden sind unter den Punkten "Anwendung von regionalen Koeffizienten für die Berechnung der Futterflächen" und "Bestimmung der regionalen Koeffizienten der Umwandlung in GVE und wissenschaftliche Begründung" des GAP-Strategieplan 2023-2027, genehmigt von der Europäischen Kommission mit Entscheidung Nr. C(2022) 8645 final vom 02.12.2022, die Koeffizienten für die Berechnung der GVE und der Futterflächen beschrieben.

Mit Beginn dieses Jahres hat die neue Programmperiode für die gemeinsame Agrarpolitik GAP 2023-2027 begonnen.

Mit Beschluss Nr. 100 vom 31.01.2023 ist das Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung des GAP-Strategieplanes 2023-2027 der autonomen Provinz Bozen – Südtirol genehmigt worden.

Staatliche Beihilfen, die auf der Grundlage der Rahmenrichtlinien für staatliche Beihilfen (2022/C 485/1) notifiziert und auf der Grundlage der Verordnung (EU) 2022/2472 der Kommission vom 14. Dezember 2022 angemeldet wurden und die eine Förderung des Agrarsektors in der Provinz Bozen vorsehen, sehen als Voraussetzung für den Erhalt der Beihilfe die Einhaltung eines Mindest- und/oder Höchstviehbesatzes vor.

Mit dem Ziel, die formale Abwicklung der Verfahren zu verbessern, ergibt sich die Notwendigkeit, die Berechnung des Viehbesatzes zu definieren und eventuelle Ausnahmen festzulegen.

Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, schreibt für die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen die Festlegung von entsprechenden Richtlinien und Kontrollmodalitäten vor.

Aus diesen Richtlinien geht keine Belastung des Verwaltungshaushalts hervor.

Dies vorausgeschickt,

Con decreto del presidente della Giunta della Provinciale n. 22, del 9 marzo 2007, è stato approvato il regolamento di attuazione sul contenuto e la tenuta dell'anagrafe provinciale delle aziende agricole. Il contenuto di questo registro è la base per il calcolo del carico bestiame di un'azienda agricola.

Nei dettagli dell'intervento SRA08 - ACA8 Gestione dei prati permanenti e dei pascoli, ai punti "Applicazione dei coefficienti regionali per il calcolo delle superfici foraggere" e "Determinazione dei coefficienti regionali di conversione in UBA e giustificazione scientifica" del Piano Strategico della PAC 2023-2027, approvato dalla Commissione Europea con Decisione n. C(2022) 8645 final del 02.12.2022, sono descritti i coefficienti per il calcolo delle UBA e delle superfici foraggere.

Con inizio 2023 è iniziato il nuovo periodo di programmazione della Politica agricola comune PAC 2023-2027.

Con delibera della Giunta Provinciale n. 100 del 31.01.2023 è stato approvato il complemento per lo Sviluppo Rurale del Piano Strategico della PAC (PSP) 2023-2027 della Provincia autonoma di Bolzano.

Gli aiuti di Stato notificati tramite gli Orientamenti per gli aiuti di stato (2022/C 485/1) e quelli notificati con il regolamento (UE)2022/2472 della commissione del 14 dicembre 2022, e che prevedono un sostegno nel settore agricolo della Provincia di Bolzano, contengono come presupposto per il ricevimento dell'aiuto il rispetto di un carico bestiame minimo e/o massimo.

Con l'obiettivo di migliorare la gestione formale delle procedure, nasce l'esigenza di definire il calcolo del carico bestiame e di determinare eventuali eccezioni.

L'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, prescrive la determinazione di appositi criteri e modalità di controllo per l'attribuzione di vantaggi economici.

Questi criteri non comportano alcun onere per il bilancio amministrativo.

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die Richtlinien für die Berechnung des Viehbesatzes laut Anhang A, der Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi quanto segue:

1. di approvare i criteri per il calcolo del carico bestiame di cui all'allegato A che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, letto in combinato disposto con l'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Anhang A

Allegato A

Richtlinien für die Berechnung des Viehbesatzes

Criteri per il calcolo del carico bestiame

Artikel 1

Anwendungsbereich

1. Diese Richtlinien regeln die Berechnung des Viehbesatzes eines landwirtschaftlichen Unternehmens, der für die Gewährung von Beihilfen im Landwirtschaftssektor vorausgesetzt wird.

Artikel 2

Großvieheinheiten und der Futterfläche

1. Die Ermittlung der Großvieheinheiten (GVE) und der Futterfläche erfolgt gemäß den beiliegenden Tabellen 1 und 2, so wie sie auch in den Details zur Intervention SRA08 - ACA8 Bewirtschaftung von Dauergrünland und Weiden unter den Punkten "Anwendung von regionalen Koeffizienten für die Berechnung der Futterflächen" und "Bestimmung der regionalen Koeffizienten der Umwandlung in GVE und wissenschaftliche Begründung" des GAP-Strategieplans 2023-2027, genehmigt von der Europäischen Kommission mit Entscheidung Nr. C(2022) 8645 final vom 02.12.2022, beschrieben sind.

2. Für die Berechnung der Futterfläche werden ausschließlich die Flächen innerhalb des Landesgebietes und der daran angrenzenden Verwaltungsgemeinden anerkannt

Artikel 3

Berechnung des Viehbesatzes

1. Die allgemeinen Regeln zur Berechnung des Viehbesatzes sind im GAP-Strategieplan 2023-2027 definiert und in den folgenden Artikeln im Detail beschrieben. Für die Toleranzen gelten die Regeln in den jeweiligen Beihilferegelungen.

2. Die Berechnung des Viehbesatzes, ausgedrückt in Großvieheinheiten pro Hektar Futterfläche (GVE/ha), erfolgt zu einem jeweils definierten aktuellen Zeitpunkt oder einem jeweils definierten Durchschnitt der letzten 12 Monate.

Articolo 1

Campo di applicazione

1. I presenti criteri disciplinano il calcolo del carico bestiame di un'impresa agricola, che è un prerequisito per la concessione di aiuti nel settore agricolo.

Articolo 2

Unità di bovine adulte e superficie foraggera

1. La determinazione delle unità bovine adulte (UBA) e della superficie foraggera avviene secondo le allegate tabelle 1 e 2, come descritto anche nel dettaglio dell'intervento SRA08 - ACA8 Gestione dei prati e dei pascoli permanenti ai punti "Applicazione dei coefficienti regionali per il calcolo delle superfici foraggere" e "Determinazione dei coefficienti regionali di conversione in UBA e giustificazione scientifica" del Piano Strategico della PAC 2023-2027, approvato dalla Commissione Europea con Decisione n. C(2022) 8645 finale del 02/12/2022.

2. Per il calcolo della superficie foraggera, sono riconosciute solo le aree all'interno del territorio nazionale e dei comuni amministrativi confinanti.

Articolo 3

Calcolo del carico bestiame

1. Le regole generali per il calcolo del carico di bestiame sono definite nel Piano strategico della PAC 2023-2027, e descritte in dettaglio negli articoli seguenti. Per le tolleranze si applicano le regole previste nei rispettivi regimi di aiuto.

2. Il calcolo del carico bestiame, espresso in Unità bovine adulte per ettaro di superficie foraggera (UBA/ha), avviene in un momento attuale definito o in una media rispettivamente definita degli ultimi 12 mesi.

3. Die Berechnung des Viehbesatzes erfolgt auf Grund der Futterflächen eines landwirtschaftlichen Unternehmens im Sinne von Artikel 1/bis des Dekrets des Landeshauptmanns vom 9. März 2007, Nr. 22, in geltender Fassung, und den Tieren, die in den damit verbundenen viehhaltenden Betrieben, die mit einem Kodex identifiziert sind, stehen, unabhängig ob der Verantwortliche des viehhaltenden Betriebes Eigentümer der Tiere ist oder nicht. Die Futterflächen des landwirtschaftlichen Unternehmens werden laut Artikel 2 dieser Richtlinien berechnet, wobei die entsprechenden Flächen aus dem Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystem (LAFIS) genommen werden.

4. Die Daten der Tierarten, die nicht in einer eigenen regionalen Tierdatenbank geführt werden, werden aus dem Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystem (LAFIS) genommen. Die Daten der Tierarten, für die es eine eigene Tierdatenbank gibt, werden aus der nationalen Tierdatenbank (BDN) genommen.

5. Bei den Zahlenwerten wird das Prinzip der kaufmännischen Rundung angewandt, und es gilt die folgende Anzahl an Nachkommastellen: vier bei der Futterfläche (ha), jeweils zwei beim Viehbestand (GVE) und Alpengesetz (GVE), eine beim Viehbesatz (GVE/ha) und keine bei der gewichteten durchschnittlichen Höhe der Futterflächen (m).

Artikel 4 **Höchstviehbesatz**

1. Der mögliche Höchstviehbesatz eines Unternehmens wird aufgrund folgender Höhenstufen, bezogen auf die gewichtete durchschnittliche Höhe der Futterflächen, gestaffelt:

- a) bis inklusive 1250m,
- b) über 1.250m bis inklusive 1.500m,
- c) über 1.500m bis inklusive 1.800m,
- d) über 1.800m.

2. In der Berechnung der durchschnittlichen Höhe der Futterflächen wird die Bruttofläche eines jeden dafür relevanten Feldstückes (Polygon) der LAFIS - Kulturartentypologien Ackerfutterbau, Wiese und Weide berechnet und anschließend mit den in Artikel 2 dieser Richtlinien angeführten Futterflächenkoeffizienten, der betroffenen Kulturart multipliziert. Der daraus resultierende Wert wird mit der durchschnittlichen Höhe der jeweiligen Feldstücke, welche durch Verschnitt mit dem digitalen Geländemodell (DGM)

3. Il calcolo del carico bestiame si basa sulle superfici foraggere di un'impresa agricola ai sensi dell'articolo 1/bis del Decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 9 marzo 2007, nr. 22, e successive modifiche, e sul bestiame detenuto nelle aziende zootecniche associate e identificate da un codice, indipendentemente dal fatto che il responsabile dell'azienda zootecnica sia o meno il proprietario degli animali. Le superfici foraggere dell'impresa agricola sono calcolati ai sensi dell'articolo 2 dei presenti criteri, utilizzando le rispettive superfici dal Sistema informativo agricolo e forestale (SIAF).

4. I dati delle specie animali che non sono registrati in una banca dati animale regionale separata sono tratti dal Sistema Informativo Agricolo e Forestale (SIAF). I dati delle specie animali per le quali esiste una banca dati animale separata sono tratti dalla Banca Dati Nazionale dell'Anagrafe Zootecnica (BDN).

5. Per i valori numerici si applica il principio dell'arrotondamento commerciale e sono validi le seguenti cifre decimali: quattro per la superficie foraggera (ha), rispettivamente due per la consistenza bestiame (UBA) e il carico alpeggio (UBA), una per il carico bestiame (UBA/ha) e nessuna per l'altezza media ponderata delle aree foraggere (m).

Articolo 4 **Carico bestiame massimo**

1. Il carico bestiame massimo possibile per un'impresa è classificata in base ai seguenti livelli di altitudine, in relazione all'altezza media ponderata delle superfici foraggere:

- a) fino a 1250 m inclusi;
- b) oltre 1.250 m fino a 1.500 m inclusi;
- c) oltre 1.500 m fino a 1.800 m inclusi;
- d) oltre 1.800 m.

2. Per il calcolo dell'altezza media delle superfici foraggere, si calcola la superficie lorda di ciascun appezzamento (poligono) delle tipologie di colture SIAF quali, foraggere avvicendate, prati e pascoli e la si moltiplica per i coefficienti di superficie foraggera elencati nell'articolo 2 dei presenti criteri per il tipo di coltura in questione. Il valore risultante viene moltiplicato per l'altezza media dei rispettivi pezzi di campo, che si forma per intersezione con il modello digitale del terreno (DTM). La

gebildet wird, multipliziert. Die Summe dieser Produkte wird abschließend durch die gesamte Futterfläche dividiert.

3. Diese Berechnung ergibt die durchschnittliche Höhe der Futterflächen des Betriebes in Metern über dem Meeresspiegel als Grundlage der oben genannten Kategorisierung.

Artikel 5

Berechnung des aktuellen Viehbesatzes

1. Der aktuelle Viehbesatz wird berechnet, indem die Differenz zwischen dem Viehbestand (GVE) und dem Alpungsbesatz (GVE) durch die Futterfläche (ha) dividiert wird.

Artikel 6

Berechnung des durchschnittlichen jährlichen Viehbesatzes

1. Für jedes landwirtschaftliche Unternehmen mit Futterflächen, wird zum 1. Tag eines jeden Monats der zu diesem Zeitpunkt aktuelle Viehbestand (GVE), der Alpungsbesatz (GVE), die Futterfläche (ha) und der Viehbesatz (GVE/ha) berechnet und historisiert. Der durchschnittliche jährliche Viehbesatz errechnet sich aus dem durchschnittlichen Viehbestand (GVE) abzüglich dem durchschnittlichen Alpungsbesatz (GVE) und der anschließenden Division durch die durchschnittliche Futterfläche (ha), unter Berücksichtigung von jeweils 12 aufeinanderfolgenden Kalendermonaten.

2. Für die Berechnung werden ausschließlich jene Monate berücksichtigt, für welche dem landwirtschaftlichen Unternehmen mindestens eine technisch-wirtschaftliche Einheit (TWE) zugeordnet ist.

3. Für die Berechnung des durchschnittlichen jährlichen Viehbesatzes werden nur jene Monate berücksichtigt, in denen die Futterfläche am ersten Tag des jeweiligen Monats größer als Null ist. Monate mit Null-Werten in der Futterfläche werden aus der Berechnung ausgeschlossen.

Artikel 7

Berechnung des Alpungsbesatzes

somma di questi prodotti viene poi divisa per la superficie foraggera totale.

3. Questo calcolo fornisce l'altezza media delle aree foraggere dell'azienda in metri sul livello del mare come base per la categorizzazione di cui sopra.

Articolo 5

Calcolo del carico bestiame attuale

1. Il carico di bestiame attuale è calcolato, dividendo la differenza tra consistenza bestiame (UBA) e carico d'alpeggio (UBA) per la superficie foraggera (ha).

Articolo. 6

Calcolo del carico bestiame medio annuo

1. Per ogni impresa agricola con superfici foraggere, il primo giorno di ogni mese vengono calcolati e storicizzati, il numero di capi di bestiame (UBA), la densità di pascolo (UBA), la superficie foraggera (ha) e la densità di bestiame in quel momento. Il carico di bestiame medio annuo è calcolato in base al numero medio di unità di bestiame (UBA) diminuito del carico medio d'alpeggio (UBA) e la successiva divisione per la superficie foraggera media (ha), considerando rispettivamente 12 mesi solari consecutivi.

2. Per il calcolo vengono presi in considerazione solo i mesi per i quali almeno un'unità tecnico economica (UTE) è assegnata all'impresa agricola.

3. Per il calcolo del patrimonio zootecnico medio annuo vengono presi in considerazione solo i mesi in cui la superficie foraggera il primo giorno del rispettivo mese è maggiore di zero. I mesi con valori della superficie foraggera uguale a zero sono esclusi dal calcolo.

Articolo 7

Calcolo del carico d'alpeggio

1. Der Alpungsbesatz wird jeweils am 1. November eines jeden Jahres im Land- und Forstwirtschaftlichen Informationssystem (LAFIS) berechnet. Dabei werden die gealpten Tiere (GVE) mit der Anzahl der Alpweidetage multipliziert und anschließend wird das Produkt durch 365 dividiert. Diese Daten gelten bis zum 31. Oktober des Folgejahres.

2. Zur Berechnung der Großvieheinheiten (GVE) wird jener Koeffizient verwendet, der dem Alter des gealpten Tieres (Rinder, Schafe, Ziegen) am 31. Juli des jeweiligen Jahres entspricht. Für die Tierarten, die nicht in einer eigenen regionalen Tierdatenbank geführt werden, gilt der jeweilige GVE-Umrechnungskoeffizient.

Artikel 8

Ausnahmen zur allgemeinen Regel der Berechnung des Viehbesatzes

1. In folgenden Fällen zählen für die Berechnung des Viehbesatzes die Tiere nicht zum landwirtschaftlichen Unternehmen, in dem sie stehen, sondern zum Herkunftsunternehmen:

a) zeitweilige Verlegung der Tiere auf Grund eines Neubaus oder eines Umbaus des Stalles, belegt mit entsprechendem Baurechtstitel;

b) zeitweilige Verlegung der Tiere aufgrund von Schäden am Stallgebäude bedingt durch höhere Gewalt (Brandfall oder Unwetterereignis) oder durch eine mit ärztlichem Attest bestätigte Arbeitsunfähigkeit des landwirtschaftlichen Unternehmers.

2. Auf begründeten Antrag wird diese Ausnahmeregelung der Viehbesatzberechnung für höchstens 12 Monate genehmigt und kann in begründeten Fällen um höchstens weitere 12 Monate verlängert werden.

3. Werden während der Zeit der Ausnahmeregelung das Fehlen der Voraussetzungen oder falsche oder unwahre Erklärungen festgestellt, so wird diese widerrufen.

Artikel 9

Übergangsbestimmungen

1. Für landwirtschaftliche Unternehmen, die aufgrund der informationstechnisch angepassten Berechnungsmethode der gewichteten durchschnittlichen Höhe der Futterflächen ohne eine Flächenänderung in eine höhere Höhenstufe fallen, gilt für die

1. Il carico d'alpeggio viene calcolato il 1° novembre di ogni anno nel Sistema informativo agricolo e forestale SIAF). A tal fine si moltiplicano gli animali alpeggiati (UBA) con il numero delle giornate dell'alpeggio e successivamente questa cifra viene divisa per 365. Questi dati sono validi fino al 31 ottobre dell'anno successivo.

2. Per il calcolo delle unità di bestiame (UBA) si utilizza il coefficiente corrispondente all'età dell'animale alpeggiato (bovini, ovini, caprini) al 31 luglio del rispettivo anno. Per le specie animali che non sono registrate in una banca dati regionale, si applica il coefficiente di conversione in UBA corrispondente.

Articolo 8

Eccezioni alla regola generale del calcolo del carico bestiame

1. Nei casi seguenti per il calcolo del carico bestiame gli animali non contano per l'azienda agricola nella quale sono detenuti, ma per l'azienda proprietaria degli animali:

a) trasferimento temporaneo degli animali a causa di una nuova costruzione o ristrutturazione della stalla, documentato con il relativo titolo abilitativo;

b) trasferimento temporaneo degli animali a causa di danni all'edificio della stalla dovuti a cause di forza maggiore (incendio o maltempo) o a causa dell'incapacità lavorativa dell'imprenditore agricolo confermata da un certificato medico.

2. Su richiesta motivata, questa eccezione al calcolo del carico bestiame è concessa per un massimo di 12 mesi e può essere prorogata per un massimo di altri 12 mesi in casi giustificati.

3. Se durante il periodo in cui si applica l'eccezione, viene accertata l'assenza delle condizioni o dichiarazioni false o non veritiere, essa viene revocata.

Articolo 9

Disposizioni transitorie

1. Per le imprese agricole che per motivi di adeguamento informatico del metodo di calcolo dell'altezza media ponderata delle superfici foraggere, pur in mancanza di una variazione della superficie, ricadono, ai fini della determinazione del carico bestiame massimo,

Bestimmung des Höchstviehbesatzes bis zum 31.12.2023 die ursprüngliche Höhenstufe.

2. Im Falle einer bereits vor 2022 auf der Grundlage einer noch gültigen schriftlichen Vereinbarung im Landesverzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen eingetragenen überbetrieblichen Zusammenarbeit, zählen die entsprechenden Tiere für die Berechnung des Viehbesatzes zum Herkunftsunternehmen. Sie gilt bis zu einer allfälligen Neuregelung der Materie, höchstens aber bis zum Ende der laufenden GAP-Periode im Jahr 2027. Unabhängig davon muss aber im Falle der Inanspruchnahme allfälliger Förderungen das Vieh für die Berechnung des vorgeschriebenen Mindestviehbesatzes auf dem eigenen Betrieb gehalten werden, und alle beteiligten Unternehmen müssen den jeweiligen Höchstviehbesatz einhalten.

Artikel 10

Kontrollen

1. Die Einhaltung der Bestimmungen laut den Artikeln 8 und 9 dieser Richtlinien kann durch die zuständigen Ämter der Landesabteilungen Landwirtschaft oder Forstwirtschaft vor Ort kontrolliert werden.

Tabelle 1 Koeffizienten, die für die Berechnung der GVE anzuwenden sind	
Tierart und -kategorie	GVE
Rinder, Yak und Zebu älter als 2 Jahre	1,0
Rinder, Yak und Zebu im Alter zwischen 6 Monaten und 2 Jahre	0,6
Kälber im Alter zwischen 4 Wochen und 6 Monate	0,4
Equiden, Esel, Muli und Pony im Alter über 6 Monate	0,7
Schafe, Ziegen, Lama und Alpaka, gezüchtetes Wild und Strauße im Alter über 1 Jahr	0,15
Zucht- und Mastschweine (bei mehr als 4 Tieren)	0,2
Legehennen und Masthühner (bei mehr als 250 Tieren)	0,005

in un livello d'altitudine superiore, fino al 31.12.2023 è valido il livello d'altitudine precedente.

2. Nel caso di un accordo di collaborazione aziendale registrato prima del 2022 nell'anagrafe provinciale delle imprese agricole, i rispettivi animali per il calcolo del carico bestiame sono conteggiati all'azienda di origine. Questa regola si applica solo per il periodo in cui le imprese partecipanti detengono gli animali nella propria azienda ed è valida fino a un'eventuale nuova regolamentazione della materia, al massimo però fino alla fine dell'attuale periodo della PAC nell'anno 2027. A prescindere da ciò, tuttavia, nel caso di una richiesta di aiuto, il bestiame per il calcolo del carico bestiame minimo ivi previsto, deve essere detenuto nella propria azienda agricola e tutte le imprese partecipanti devono rispettare il rispettivo carico di bestiame massimo.

Articolo 10

Controlli

1. Il rispetto delle disposizioni di cui agli articoli 8 e 9 può essere controllato in loco dagli uffici competenti delle ripartizioni provinciali all'agricoltura o alle foreste.

tabella 1 coefficienti da applicare per il calcolo delle UBA	
specie e categoria degli animali	UBA
bovini, yak e zebù oltre i 2 anni di età	1,0
bovini, yak e zebù tra 6 mesi e due anni di età	0,6
vitelli da 4 settimane fino a 6 mesi di età	0,4
equini, asini, muli e pony oltre i 6 mesi di età	0,7
ovini, caprini, lama e alpaca, selvaggina da allevamento e struzzi, tutti oltre 1 anno di età	0,15
suini riproduttori e da ingrasso (oltre 4 capi)	0,2
galline ovaiole e polli da carne (oltre 250 galline)	0,005

Truthähne	0,03
Tabelle 2 Koeffizienten für die Berechnung der Futterflächen	
Kulturarten in APIA	
Wiese/Wiese Sonderfläche	1
Wiese/Wiese Sonderfläche Tara 20%	0,8
Wiese/Wiese Sonderfläche Tara 50%	0,5
Wiese/Wiese Sonderfläche (halbschurig)	0,5
Wiese/Wiese Sonderfläche Tara 20% (halbschurig)	0,4
Wiese/Wiese Sonderfläche Tara 50% (halbschurig)	0,25
Weide	0,4
Weide Tara 20%	0,32
Weide Tara 50%	0,2
Streuobstwiese (mit Dauergrünland)	0,5
Ackerfutterbau	1,2

tacchini	0,03
tabella 2 coefficienti per il calcolo della superficie foraggera	
tipo coltura in APIA	
prato/prato area speciale	1
prato/prato area speciale tara 20%	0,8
prato/prato area speciale tara 50%	0,5
prato/prato area speciale (falcatura biennale)	0,5
prato/prato area speciale tara 20% (falcatura biennale)	0,4
prato/prato area speciale tara 50% (falcatura biennale)	0,25
pascolo	0,4
pascolo tara 20%	0,32
pascolo con tara 50%	0,2
prato con radi alberi da frutta (con coltivazione erbacea)	0,5
foraggiere avvicendate	1,2

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	UNTERWEGER KLAUS	15/02/2023 14:58:04
Der Direktor / Il Direttore	FOX PAOLO	15/02/2023 12:26:20
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	ZENLESER NORBERT	15/02/2023 12:17:24

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	16/02/2023 09:00:37 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese
-------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
---	---

Der Direktor des Amtes für Einnahmen	Il Direttore dell'Ufficio entrate
--------------------------------------	-----------------------------------

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
--	-------------------------------------

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Abschrift ausgestellt für	Copia rilasciata a
---------------------------	--------------------



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/02/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/02/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/02/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma